

| | |
|---|--|
| <p>որևէ այլ հատուցմանը և չի փոխարինում նախկինում այդպիսի տրված որևէ համաձայնության, և</p> <ul style="list-style-type: none"> - չի սահմանափակում Հաճախորդից որոշակի փաստաթղթեր կամ տեղեկանքներ բնօրինակի տեսքով Բանկին ներկայացնել պահանջելու Բանկի իրավունքը: <p>Սույն համաձայնության հետ կապված հարաբերությունները կամ դրանից առաջացող որևէ ոչ-պայմանագրային պարտավորությունները կարգավորվում են և պետք է մեկնաբանվեն Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության հիման վրա:</p> | <p>and does not replace any previously given consent,</p> <ul style="list-style-type: none"> - Does not restrict the Bank’s right to demand from the Customer to provide the original copies of certain documents or advices to the Bank. <p>Relations under this agreement or any non-contractual obligation arising from it shall be regulated and interpreted in accordance with the legislation of the Republic of Armenia.</p> |
|---|--|

| | |
|---|--|
| Հայտարարագիր / Disclaimer | |
| <p>Սույնով ես՝ Հաճախորդի ներկայացուցիչս, հաստատում եմ, որ ես պատշաճ կերպով լիազորված եմ կնքելու սույն համաձայնությունը Հաճախորդի անունից և որ ես կարդացել եմ սույն համաձայնությունը, հասկանում և համաձայնվում եմ սույնով նախատեսված Հաճախորդի պարտականություններին, պարտավորություններին և իրավունքներին:</p> <p>I, the Customer’s representative, hereby acknowledge that I am duly authorized to sign this Consent on behalf of the Customer and that I have read this Consent, I fully understand and agree with obligations, rights and liabilities of the Customer stated hereunder.</p> | |
| Լիազորված անձի անուն ազգանունը Authorized person’s name surname | |
| Լիազորված անձի ստորագրությունը Authorized person’s signature | |
| Կազմակերպության կնիք Organization’s seal | |
| Ամսաթիվ /Date | |

| | |
|--|---|
| <p>Հավելված</p> <p>Հաճախորդը տեղյակ է և համաձայն, որ Հաճախորդի էլեկտրոնային փոստի միջոցով ուղարկված էլեկտրոնային փաստաթղթերը Բանկի կողմից ընդունվելու համար դրանք պետք է ուղարկվեն Հաճախորդի կողմից պատշաճ լիազորված անձանց կողմից, որոնց լիազորագրերը թղթային տարբերակով նախապես տրամադրվել են Բանկին՝ Բանկի կողմից սահմանված կարգով:</p> <p>Հաճախորդը հանձնարարում է Բանկին ընդունել հետևյալ էլեկտրոնային հասցեից/հասցեներից ուղարկված էլեկտրոնային փաստաթղթերը՝</p> | <p>Appendix</p> <p>The Customer is informed and accepts, that in order for Electronic Documents sent via the Customer's email to be accepted by the Bank, those must be sent by persons duly authorized by the Customer, and the documents evidencing their respective authorities must be provided to the Bank in advance, in written form and in accordance with the terms defined by the Bank.</p> <p>The Customer instructs the Bank to accept Electronic Documents received from the following Electronic address/addresses.</p> |
|--|---|

| Անուն ազգանուն Name Surname | Պաշտոն Position | Էլեկտրոնային փոստի հասցե E-mail address | Բջջային հեռախոսահամար Mobile number | Լրացուցիչ տեղեկատվություն Additional information |
|--------------------------------|--------------------|--|--|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | |
|---|--|
| <p>Հաճախորդը տեղյակ է և համաձայն, որ սույն հավելվածում նշված տեղեկությունները Բանկի կողմից օգտագործվելու են Հաճախորդի հանձնարարականներ կատարելու կամ ծառայություններ մատուցելու համար, և վերջինս պարտավորվում է նշված տեղեկությունների փոփոխության դեպքում տեղեկացնել Բանկին և կնքել համապատասխան փոփոխությունների մասին հանձնարարական հնարավորինս սեղմ ժամկետներում:</p> <p>Հաճախորդը տեղյակ է և համաձայն, որ սույն հավելվածում նշված տեղեկությունները Հաճախորդի</p> | <p>The Customer acknowledges and agrees, that the information provided in this appendix should be used for instruction fulfilment and service provision to the Customer, and the latter is obliged to inform the Bank about changes in the information and sign the consent for respective changes soonest possible.</p> <p>The Customer acknowledges and agrees, that the information provided in this appendix may also be amended by the Customer in electronic manner in</p> |
|---|--|

կողմից կարող են փոփոխվել նաև էլեկտրոնային եղանակով՝ էլեկտրոնային փաստաթղթերի մասին համաձայնությամբ սահմանված կարգի համաձայն:

accordance with the Electronic Document Consent process.

| | |
|--|--|
| Լիազորված անձի անուն ազգանունը Authorized person's name surname | |
| Լիազորված անձի ստորագրությունը Authorized person's signature | |
| Կազմակերպության կնիք Company's seal | |
| Ամսաթիվ / Date | |